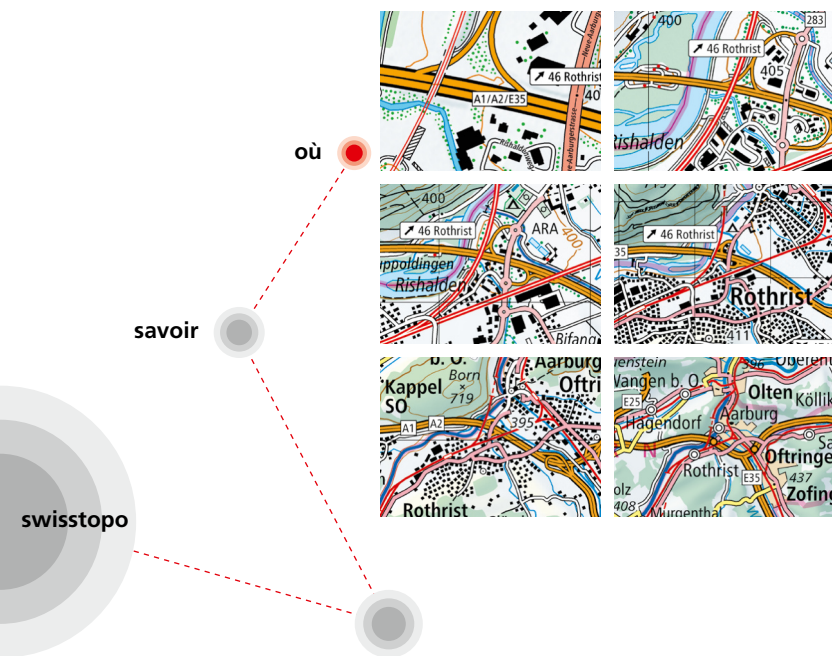


# Signes conventionnels

Cartes nationales 1:10 000 à 1:1 million



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Office fédéral de topographie swisstopo  
[www.swisstopo.ch](http://www.swisstopo.ch)

# Cartes nationales 1:10 000, 1:25 000 et 1:50 000

## Routes, chemins

Autoroute, en construction	
Semi-autoroute, en construction	
Route de 10 m (> 10 m) revêtement dur, revêtement naturel	
Route de 8 m (> 8 m) revêtement dur, revêtement naturel	
Route de 6 m (> 6 m) revêtement dur, revêtement naturel	
Route de 4 m (> 4 m) revêtement dur, revêtement naturel	
Route de 3 m (> 3 m) revêtement dur, revêtement naturel, non carrossable	
Chemin de 2 m (> 2 m) revêtement dur, revêtement naturel, non carrossable	
Chemin de 1 m (< 2 m), passerelle	
Itinéraire balisé	
Fragment de sentier	
Via ferrata (CN10)	
Barrière	
Escalier	
Route de transit importante	
Route d'importance régionale	
Bretelle d'autoroute, échangeur d'autoroute	
Aire de service	
Galerie/pont couvert	
Tunnel	

## Transports publics

Gare	
Arrêt, sur route	
Gare souterraine	
Gare de ferroutage autos	

Chemin de fer à voie normale multiple, en construction	
Chemin de fer à voie normale unique, en construction	
Chemin de fer à voie étroite multiple, en construction	
Chemin de fer à voie étroite unique /petit chemin de fer, en construction	
Voie	
Galerie	
Tunnel	
Téléphérique avec pylônes	
Télécabine/télesiège avec pylônes	
Téléphérique de transport / téléphérique hors service avec pylônes	
Télési	
Convoyeur	
Ascenseur	
Débarcadère	
Bac pour autos	
Bac pour les personnes avec câble, sans câble	

## Constructions

Bâtiment	
Tour d'habitation > 25 m	
Bâtiment ouvert /serre /couvert	
Auberge isolée	
Tour de refroidissement	
Clocher /tour sacrée	
Chapelle	
Tour	
Tour d'observation	
Tour d'observation avec antenne	

Grande antenne	
Petite antenne	
Cheminée marquante	
Pyramide de triangulation	
Oratoire/croix	
Monument	
Eolienne	
Mur, ruine	
Mur sec	
Pare-avalanches	
Terrain de sport	
Piste d'athlétisme	
Tremplin	
Hippodrome	
Piste de luge	
Stand de tir	
Ligne électrique à haute tension	
Aérodrome, piste en dur	
Aérodrome, piste en herbe	
Bassin, piscine	
Fontaine	
Alimentation en eau (réservoir, citerne, station de pompage)	
Château d'eau	
Digue	
Barrage	

## Surfaces

Aéroport	
Aérodrome régional	
Champ d'aviation	
Héliport	
Place de camping	
Terrain de golf	
Jardins familiaux	

Cimetière	
Installation de loisirs/parc	
Parking/aire de circulation	
Hôpital/clinique	
Verger	
Pépinière	
Vignes	
Sous-station électrique	
Centrale solaire	
Décharge	

## Limites

Frontière nationale Suisse avec borne frontalière	
Limite d'Etats tiers	
Frontière nationale contestée	
Limite cantonale	
Limite de district	
Limite communale	
Limite de parc national	

## Hydrographie

Source, cascade	
Cours d'eau (ruisseau, rivière)	
Ponton	
Lac, niveau du lac, plus grande profondeur	
Lac à niveau très variable	
Zone humide (marais, roseaux, zone alluviale)	
Endiguement, barrage de régulation	
Conduite forcée, galerie hydraulique	
Ravine	

## Couverture du sol

Courbes de niveau:  
terrain productif, pierrier /  
éboulis, lac / glacier  
CN10: 10 m (Lac: 20 m)  
CN25: 10 m (Jura, Plateau),  
20 m (Alpes)  
CN50: 20 m



Courbes directrices:  
terrain productif, pierrier /  
éboulis, lac / glacier  
CN10: 100 m  
CN25: 100 m  
CN50: 100 m



Cotes d'altitude



Talus, talus de pierre



Doline, dépression



Gravière



Caverne / grotte



Carrière



Rocher, bloc de rocher, pierrier



Glacier, moraine



Forêt



Forêt clairsemée



Buissons



Arbre isolé, bosquet (haie)



## Ecritures

Commune de plus de  
100 000 habitants

**BASEL**

Commune  
de 50 000 à  
100 000 habitants

**LUGANO**

Commune  
Localité  
Quartier  
de 10 000 à  
50 000 habitants

**VEVEY**  
**Oerlikon**  
**Bethlehem**

Commune  
Localité  
Quartier  
de 2000 à  
10 000 habitants

Commune  
Localité  
Quartier  
de 1000 à  
2000 habitants

Commune  
Localité  
Quartier  
de 100 à  
1000 habitants

Commune  
Localité  
Quartier  
de 50 à  
100 habitants

Commune  
Localité  
Quartier  
de moins de  
50 habitants

Montagnes, collines

Cols

Noms de régions,  
noms locaux

Fleuves / ruisseaux,  
lacs, glaciers

**Sargans**  
**Wabern**  
**Loreto**

**Andermatt**  
**Niederwangen**  
**Chézard**

**Allmendingen**  
**Trübbach**  
**Hardau**

**Zwischbergen**  
**Milken**  
**Casut**

**Kammersrohr**  
**Hofwil**  
**Scherzlige**

**Piz Bernina**  
**Wildhorn**  
**Mont Tendre**  
**Belchenflue**  
**Cima Pescia**

**Passo del Bernina**  
**Col de la Croix**  
**Hohtürli**  
**Tschingelpass**

**Surselva**  
**Kiental**  
**Pfywald**  
**Allmend**  
**Grundwald**  
**Chlistalde**

**Le Léman**  
**Saane**  
**Lac de Joux**  
**Greifensee**  
**Lago Ritóm**  
**Lej dals Chöds**

# Carte nationale 1:100 000

## Routes, chemins

Autoroute, en construction	
Semi-autoroute, en construction	
Route de 10 m (> 10 m) revêtement dur, revêtement naturel	
Route de 6 m (> 6 m) revêtement dur, revêtement naturel	
Route de 3 m (> 3 m) revêtement dur, revêtement naturel	
Chemin de 2 m (> 2 m) revêtement dur, revêtement naturel, non carrossable	
Chemin de 1 m (< 2 m), passerelle	
Itinéraire balisé	
Fragment de sentier	
Route de transit importante	
Route d'importance régionale	
Bretelle d'autoroute, échangeur d'autoroute	
Aire de service	
Galerie/pont couvert	
Tunnel	

## Transports publics

Gare, arrêt	
Arrêt sur route	
Gare souterraine	
Gare de ferroutage autos	
Chemin de fer à voie normale, en construction	
Chemin de fer à voie étroite, en construction	

Voie	
Galerie	
Tunnel	
Téléphérique avec pylônes	
Télécabine/télesiège avec pylônes	
Téléphérique de transport / téléphérique hors service avec pylônes	
Débarcadère	
Bac pour autos	

## Constructions

Bâtiment	
Bâtiment ouvert/serre/couvert	
Auberge isolée	
Tour de refroidissement	
Clocher/tour sacrée	
Chapelle	
Tour d'observation	
Tour d'observation avec antenne	
Grande antenne	
Petite antenne	
Pyramide de triangulation	
Eolienne	
Mur	
Ruine	

Couvent	†
Château/château fort	♫
Stade	○
Ligne électrique à haute tension	---
Aérodrome, piste en dur	
Aérodrome, piste en herbe	
Bassin, piscine	
Digue, barrage	

## Surfaces

Aéroport	
Aérodrome régional	
Champ d'aviation	
Place de camping	
Terrain de golf	
Cimetière	
Aire de circulation	
Hôpital/clinique	
Sous-station électrique	
Centrale solaire	

## Limites

Frontière nationale Suisse	
Limite d'Etats tiers	
Frontière nationale contestée	
Limite cantonale	
Limite de parc national	

## Hydrographie

Cascade	
Cours d'eau (ruisseau, rivière)	
Ponton	
Lac, niveau du lac, plus grande profondeur	
Lac à niveau très variable	
Zone humide (marais, roseaux, zone alluviale)	
Barrage de régulation	
Conduite forcée	

## Couverture du sol

Courbes de niveau 50 m: terrain productif, pierrier / éboulis, lac / glacier	
Courbes directrices 200 m: terrain productif, pierrier / éboulis, lac / glacier	
Cotes d'altitude	
Talus, talus de pierre	
Dépression	
Gravière	
Carrière	
Forêt	
Rocher, pierrier	
Glacier	

Ecritures

Localité de plus de  
100 000 habitants

BASEL

Localité  
de 50 000 à  
100 000 habitants

LUGANO

Localité /quartier  
de 10 000 à  
50 000 habitants

VEVEY  
Oerlikon  
Bethlehem

Localité /quartier  
de 2000 à  
10 000 habitants

Sargans  
Wabern  
Loreto

Localité /quartier  
de 1000 à  
2000 habitants

Salgesch  
Niederwangen  
Merlach

Localité /quartier  
de 100 à  
1000 habitants

Allmendingen  
Trübbach  
Selhofen

Localité /quartier  
de 50 à  
100 habitants

Gampelen  
Martina  
Maran

Localité /quartier  
de moins de  
50 habitants

Kammersrohr  
Tann  
Zihlbrücke

Montagnes, collines

Piz Güglia  
Rothorn  
Mont Sujet  
Belchenflue  
Falkenfluh

Cols

Julierpass  
Col de la Croix

Noms de régions,  
noms locaux

Mattertal  
Val Schons  
Pfywald  
Allmend  
Breitkamm  
Chlistalde

Fleuves / ruisseaux,  
lacs, glaciers

Thunersee  
Lac de Joux  
Greifensee  
Lago Ritóm  
Lejdals Chöds

# Cartes nationales 1:200 000 et 1:300 000

## Routes, chemins

Autoroute, en construction	
Semi-autoroute, en construction	
Route de 6 m (> 6 m), en construction	
Route de 3 m (> 3 m), en construction	
Chemin de 2 m (> 2 m)	
Chemin de 1 m (< 2 m), passerelle	
Route de transit importante	
Route d'importance régionale	
Tunnel	

## Transports publics

Gare, arrêt	
Gare de feroutage autos	
Chemin de fer à voie normale, en construction	
Chemin de fer à voie étroite, funiculaire et téléphérique, en construction	
Tunnel	
Tunnel, en construction	
Chemin de fer historique	
Bac pour autos	

## Constructions

Bâtiment	
Grande antenne	
Église/édifice sacré	
Ruine	
Couvent	
Château/château fort	
Stade	
Digue/barrage	

## Surfaces

Aéroport	
Aérodrome régional	
Champ d'aviation	

## Limites

Frontière nationale Suisse	
Limite d'Etats tiers	
Frontière nationale contestée	
Limite cantonale	
Limite de parc national	



## Hydrographie

Cours d'eau (ruisseau, rivière)



Lac, niveau du lac,  
plus grande profondeur



## Couverture du sol

Courbes de niveau 100 m:  
terrain productif, pierrier /  
éboulis, lac / glacier



Courbes directrices 500 m:  
terrain productif, pierrier /  
éboulis, lac / glacier



Cotes d'altitude



Dépression



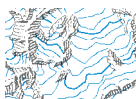
Forêt



Rocher, pierrier



Glacier



## Ecritures

Localité de plus de  
1 000 000 habitants

**MILANO**

Localité de 100 000 à  
1 000 000 habitants

**BASEL**

Localité de 50 000 à  
100 000 habitants

**LUZERN**

Localité de 10 000 à  
50 000 habitants

**Köniz**

Localité de 2000 à  
10 000 habitants

**Kerzers**

Localité de 100 à  
2000 habitants

**Zäziwil**

Localité de moins de  
100 habitants

**Gondo**

Montagnes, collines

**Matterhorn**  
*Chasseral*  
*Kronberg*  
*Gurten*

Cols

*Furkapass*  
*Gemmipass*

Noms de régions

**Surselva**  
**Entlebuch**  
**Randen**  
*Lavaux*  
*Palfris*

Fleuves / ruisseaux,  
lacs, glaciers

**Bodensee**  
**Thunersee**  
*Lac de Morat*  
*Klöntalersee*

# Carte nationale 1:500 000

## Routes, chemins

Autoroute avec bretelle, en construction	
Semi-autoroute avec bretelle, en construction	
Route de 6 m (> 6 m), en construction	
Route de 3 m (> 3 m), en construction	
Chemin de 2 m (> 2 m)	
Chemin de 1 m (< 2 m)	
Route de transit importante	
Route d'importance régionale	
Tunnel	

## Transports publics

Chemin de fer à voie normale, en construction	
Chemin de fer à voie étroite / funiculaire, en construction	
Tunnel	
Tunnel, en construction	
Téléphérique	
Chemin de fer historique	
Bac pour autos	

## Constructions

Grande antenne	
Couvert	
Château/château fort	

## Surfaces

Aéroport	
Aérodrome régional	

## Limites

Frontière nationale Suisse	
Limite d'Etats tiers	
Frontière nationale contestée	
Limite cantonale	
Limite de parc national	

## Hydrographie

Cours d'eau (ruisseau, rivière)	
Lac, niveau du lac, plus grande profondeur	

## Couverture du sol

Cote d'altitude	
Forêt	
Rocher	

## Localités





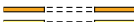
plus de 1 000 000 habitants	<b>MILANO</b>
100 000 à 1 000 000 habitants	<b>BASEL</b>
50 000 à 100 000 habitants	<b>Luzern</b>
10 000 à 50 000 habitants	<b>Köniz</b>
2 000 à 10 000 habitants	<b>Kerzers</b>
moins de 2 000 habitants	<b>Zäziwil</b>

## Ecritures




Montagnes, collines	<b>Matterhorn</b> <b>Chasseral</b> <b>Kronberg</b>
Cols	<b>Furkapass</b>
Noms de régions	<b>Surselva</b> <b>Entlebuch</b> <b>Lavaux</b>
Fleuves/ruisseaux, lacs, glaciers	<b>Thunersee</b> <b>Klöntalersee</b>

# Carte nationale 1:1 million



## Routes, chemins

Autoroute avec bretelle, en construction	
Semi-autoroute avec bretelle, en construction	
Route de transit importante	
Route d'importance régionale	
Tunnel	





## Transports publics

Chemin de fer à voie normale, en construction	
Chemin de fer à voie étroite / funiculaire, en construction	
Tunnel	



## Surfaces

Aéroport	
Aérodrome régional	







## Limites

Frontière nationale Suisse	
Limite d'États tiers	
Frontière nationale contestée	
Limite cantonale	

## Hydrographie

Cours d'eau (ruisseau, rivière)	
Lac	

## Localités

plus de 1 000 000 habitants	 <b>MILANO</b>
100 000 à 1 000 000 habitants	 <b>Basel</b>
50 000 à 100 000 habitants	 <b>Luzern</b>
10 000 à 50 000 habitants	 <b>König</b>
2 000 à 10 000 habitants	 <b>Kerzers</b>
moins de 2 000 habitants	 <b>Linth</b>

## Ecritures

Montagnes, collines	<i>Matterhorn Chasseral</i>
Cols	<i>Furkapass</i>
Cote d'altitude	<i>.713</i>
Noms de régions	<i>Alpen Toggenburg</i>
Fleuves / ruisseaux, lacs	<i>Bodensee Thunersee</i>

# Explications relatives à la carte nationale

## Carte topographique

Les cartes nationales de Suisse sont des cartes topographiques. Elles représentent le terrain avec toutes ses formes et ses caractéristiques ainsi que la couverture du sol naturelle ou artificielle, notamment les forêts, lacs, routes et habitations. Enfin, les cartes contiennent les noms géographiques, les désignations d'objets et les frontières. L'orthographe utilisée correspond à celle de la source officielle.

## Des bases modernes

La nouvelle carte repose sur une base de données cartographiques. Pour cela, le paysage est saisi en trois dimensions dans le modèle topographique du paysage MTP. Les objets souhaités sont sélectionnés dans le MTP et représentés sous forme cartographique. A l'issue de cette étape, on obtient des modèles cartographiques numériques MCN qui servent de base, entre autres, à l'établissement des cartes nationales.

## Coordonnées

Sur les cartes nationales figurent les lignes de coordonnées perpendiculaires du système de référence de la mensuration nationale suisse. Chaque point de la Suisse peut être exactement situé au moyen de deux coordonnées. Le point zéro de la projection cartographique suisse se trouve à Berne et correspond aux valeurs  $E = 2\,600\,000$  m et  $N = 1\,200\,000$  m. Le premier chiffre équivaut à la position dans la direction ouest-est et le second dans la direction sud-nord.

## Mise à jour

Les cartes nationales sont régulièrement mises à jour. L'année d'édition est indiquée sur la page de couverture de la carte, tandis que l'état du contenu est mentionné sur la page intérieure. En raison de l'évolution constante du paysage, des différences peuvent apparaître entre la carte et la réalité. Tout signalement de votre part concernant une modification du paysage est le bienvenu et peut être effectué sous: [www.swisstopo.ch/revision](http://www.swisstopo.ch/revision).

## Source d'approvisionnement

[www.swisstopo.ch](http://www.swisstopo.ch)

